

ΣΚΗΝΗ 8:

ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ: Σαμοθράκη, βραχώδης ακροθαλασσιά.

ΠΟΛΥΔΑΜΑΣ: Ωραία μέρα η σημερινή για ψάρεμα, Αντήνορα.

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Πράγματι είναι Πολυδάμαντα.

ΠΟΛΥΔΑΜΑΣ: Θα σταθούμε όμως τυχεροί;

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Να είσαι αισιόδοξος. Αυτό το μέρος φαίνεται καλό σημείο.

ΠΟΛΥΔΑΜΑΣ: Κοίτα, έρχεται ανταγωνισμός. Βλέπω δυο ακόμα επίδοξους ψαράδες να έρχονται προς το μέρος μας.

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Τους αναγνώρισα. Είναι Αχαιοί. Ο πρίγκιπας Παλαμήδης της Εύβοιας και ο άνακτας Οδυσσέας της Ιθάκης.

ΠΑΛΑΜΗΔΗΣ: Καλημέρα σας άρχοντες, Αντήνορα και Πολυδάμαντα.

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Καλημέρα και σ' εσάς άρχοντες Παλαμήδη και Οδυσσέα.

ΟΔΥΣΣΕΑΣ: Ήρθατε κι εσείς για ψάρεμα ως εδώ;

ΠΟΛΥΔΑΜΑΣ: Ναι. Δώσαμε την υπόσχεσή μας στην πριγκίπισσα Ανδρομάχη να της πάμε φρέσκο ψάρι.

ΠΑΛΑΜΗΔΗΣ: Κι εμείς την ίδια συμφωνία κάναμε με την βασίλισσα Πηνελόπη.

ΟΔΥΣΣΕΑΣ: Θα δυσκολευτούμε να τηρήσουμε την υπόσχεσή μας εάν μείνουμε να ψαρέψουμε όλοι μαζί στο ίδιο σημείο.

ΠΟΛΥΔΑΜΑΣ: Κανονικά όντως θα έπρεπε να διασκορπιστούμε. Αλλά για να είμαι ειλικρινής, αν έπρεπε να επιλέξω μεταξύ μιας πλούσιας ψαριάς και μιας καλής παρέας, θα προτιμούσα την καλή παρέα.

ΠΑΛΑΜΗΔΗΣ: Θα συμφωνήσω. Εξάλλου ήρθαμε έως εδώ πιο πολύ για να πάρουμε τον αέρα μας.

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Στην ανάγκη θα περάσουμε μετά από την ιχθυαγορά του νησιού και θα αγοράσουμε την ψαριά μας.

ΟΔΥΣΣΕΑΣ: Εσείς οι Τρώες ναι, γιατί είστε στεριανοί. Ενώ εγώ ως νησιώτης ξέρω να ψαρεύω. Αν καθίσετε δίπλα μου θα σας το αποδείξω.

ΠΟΛΥΔΑΜΑΣ: Το συμφωνήσαμε. Θα μείνουμε όλοι μαζί και ό,τι βγάλουμε.

ΠΑΛΑΜΗΔΗΣ: Εσείς τι δόλωμα θα βάλετε;

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Φέραμε ψωμοτύρι. Εσείς;

ΟΔΥΣΣΕΑΣ: Εμείς κομμάτι από καλαμάρι.

ΠΑΛΑΜΗΔΗΣ: Λοιπόν ας καθίσει ο καθένας μας στον βράχο της επιλογής του κι ας αρχίσει το ψάρεμα.

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Λόγω της ηλικίας μου το ψάρεμα μού είναι μια αγαπητή ενασχόληση. Ενώ το κυνήγι το έχω απαρνηθεί πια.

ΠΑΛΑΜΗΔΗΣ: Ούτε κι εμένα με προσέλκυσε ποτέ. Προτιμώ τις προκλήσεις του μυαλού. Για παράδειγμα εφεύρα ένα νέο επιτραπέζιο τυχερό παιχνίδι¹.

ΠΟΛΥΔΑΜΑΣ: Τα τυχερά παιχνίδια δεν ενισχύουν έμμεσα την οκνηρία και τον τζόγο; Είναι φρόνιμο να τα επινοεί ένας άρχοντας;

ΟΔΥΣΣΕΑΣ: Τον αδικείτε. Ο Παλαμήδης έχει κάνει και πιο παραγωγικές εφευρέσεις. Επινόησε ένα σύστημα που ενοποιεί τα διαφορετικά μέτρα και σταθμά που χρησιμοποιούν τα Αχαιικά βασίλεια. Επίσης ανέγειρε φρυκτωρίες κατά μήκος της ακτογραμμής της Εύβοιας. Όστε να καθοδηγούν ως φάροι τα πλοία τη νύχτα².

¹ Πρόκειται για τους πεσσούς.

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Η ενοποίηση μέτρων και σταθμών και η βελτίωση της ναυσιπλοΐας στο Αιγαίο πέλαγος, μπορούν να ειπωθούν ως προπαρασκευαστικές ενέργειες μιας επίθεσης εις βάρος της Τροίας.

ΠΑΛΑΜΗΔΗΣ: Έχετε δίκιο. Ένας εφευρέτης πάντα εργάζεται υπό έναν χορηγό. Στην δική μου περίπτωση αυτός ήταν ο Αγαμέμνωνας. Οι επινοήσεις μου έγιναν κατόπιν δικής του παρότρυνσης. Και ναι, ο απώτερός σκοπός του είναι αυτός που ορθά υποψιαστήκατε.

ΠΟΛΥΔΑΜΑΣ: Είμαι αντίθετος με την ιδέα διεξαγωγής ενός Τρωικού πολέμου. Αγαπώ την γυναίκα μου. Λατρεύω τα παιδιά μου. Νοιάζομαι για την πόλη μου. Δεν θα ήθελα όμως να χρειαστεί να το επιβεβαιώσω αυτό, πολεμώντας αμυνόμενος για λογαριασμό τους.

ΟΔΥΣΣΕΑΣ: Σας νιώθω. Εγώ ως ο επιτιθέμενος θα εγκατέλειπα την γυναίκα μου, το παιδί μου και το νησί μου, για να εισβάλω στην χώρα σας. Οπότε δεν θα είχα ούτε καν την παρηγοριά ότι θα πολεμούσα για όσα αγαπώ.

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Έχω μεταχειριστεί όλη την ρητορική μου δεινότητα, προκειμένου να πείσω την Τρωική ηγεσία υπέρ της ειρήνης. Αλλά απέτυχα. Γι' αυτό φαντάζομαι πλέον τον εαυτό μου, να παρατηρώ από τις επάλξεις, τις μάχες στην πεδιάδα του Σκαμανδρού, μαζί με τους άλλους δημογέροντες³.

ΠΟΛΥΔΑΜΑΣ: Σεβαστέ Αντήνορα. Πριν από λίγο με παρακινήσατε να είμαι αισιόδοξος ως προς την σημερινή ψαριά μας. Αισιοδοξία όμως χρειάζεται για κάτι πιο σημαντικό. Κι αυτό είναι να αλιεύσουμε μια λύση για την αποτροπή του πολέμου.

ΟΔΥΣΣΕΑΣ: Τιμπάει, τιμπάει. Ορίστε κύριοι ένα παχουλό ψάρι μπαίνει στο κοφίνι μου. Πειστήκατε τώρα για τις δεξιότητές μου ως ψαρά; Όσο για αυτό που μόλις είπε ο Πολυδάμαντας, συμφωνώ απολύτως. Το συνέδριο μοιάζει αλληγορικά με τα βαθιά νερά στα οποία έχουμε ρίξει τις πετονιές μας.

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Οπότε κι η ελπίδα για λύση μοιάζει με την πιθανότητα να βγάλουμε ένα μεγάλο ψάρι πιασμένο στα αγκίστρια μας.

ΠΑΛΑΜΗΔΗΣ: Θα πρέπει να ενώσουμε τις δυνάμεις μας για να το πιάσουμε. Αφοσιωμένοι σε έναν κοινό, αγαθό σκοπό.

ΟΔΥΣΣΕΑΣ: Υποπεύομαι ότι οι κυρίες της καρδιάς μας, αυτό ακριβώς είχαν στο μυαλό τους, όταν μας οδήγησαν να συναντηθούμε εδώ. Θέλουν από εμάς να επινοήσουμε μια ειρηνική λύση.

ΠΟΛΥΔΑΜΑΣ: Ας αρχίσει το πραγματικό ψάρεμα λοιπόν. Ας δικαιώσουμε τις ελπίδες τους κι ας σταθούμε αντάξιοι των προσδοκιών τους.

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Ένας πόλεμος στηρίζεται σε δύο βάθρα. Το ένα είναι η αιτία. Το άλλο είναι η αφορμή. Θα πρέπει να τα γκρεμίσουμε και τα δύο. Με ένα χτύπημα, με μια ιδέα.

ΠΑΛΑΜΗΔΗΣ: Η αφορμή είναι πιο εύκολος στόχος από την αιτία. Προτείνω να αρχίσουμε από αυτήν.

ΟΔΥΣΣΕΑΣ: Αν δεν είχα σκεφτεί τον όρκο της Ελένης δεν θα υπήρχε η αφορμή. Δηλαδή η απαγωγή της Ελένης κι η υποχρέωση όσων πήραν εκείνον τον όρκο να συμπολεμήσουν με τον Μενέλαο για να την φέρουν πίσω. Εγώ κι ο Παλαμήδης συγκαταλεγόμαστε ανάμεσα σ' αυτούς.

ΠΟΛΥΔΑΜΑΣ: Νομίζω ότι ο όρος απαγωγή είναι αδόκιμος. Επειδή η φυγή της έγινε με την θέλησή της, ως συνέπεια του ερωτικού της πάθους. Μήπως λοιπόν από νομική άποψη δεν χρειάζεται να τιμήσετε τον όρκο σας;

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Δυστυχώς στη Λακεδαιμόνα ο άνακτας είναι κι ο ανώτατος δικαστής. Αφού ο Μενέλαος απεφάνθη επίσημα ότι σ' αυτήν την υπόθεση στοιχειοθετείται το αδίκημα της απαγωγής, το θέμα νομικά έχει κλείσει.

² Μετά την άλωση της Τροίας ο εκδικητικός Ναύπλιος, πατέρας του λιθοβολημένου Παλαμήδη, θα ανάψει με παραπλανητικό τρόπο αυτές τις φρυκτωρίες, ώστε να προκαλέσει ναυάγια στον Αχαιικό στόλο. Στο παρών έργο ο Παλαμήδης θεωρείται ο εμπνευστής τους, ποιητική αδειά. Οι φρυκτωρίες ήταν επανδρωμένες πυργόσχημες κατασκευές, με καθήκοντα αναμετάδοσης πληροφοριών μέσω σημάτων καπνού και φωτιάς, σε εικοσιτετράωρη βάση.

³ Στην Ιλιάδα περιγράφεται μια τέτοια συνάθροιση γερόντων της Τροίας επί των επάλξεων, παρουσία του Πριάμου, με την συμμετοχή και της ωραίας Ελένης, προς αφ' υψηλού παρατήρηση της μάχης.

ΠΟΛΥΔΑΜΑΣ: Ναι αλλά εδώ μιλάμε για δικαστική αυθαιρεσία. Ήξερε ότι ο Πάρις δεν την απήγαγε. Γνώριζε ότι η απόφασή του θα προσέφερε την αφορμή για έναν πόλεμο. Κι όμως την εξέδωσε. Τι σκεφτόταν όταν το έκανε;

ΠΑΛΑΜΗΔΗΣ: Σκεφτόταν τον θρόνο του και την ανδρική του αξιοπρέπεια. Αν ως δικαστής έβγαζε την σωστή απόφαση, ως άνδρας θα εξευτελιζόταν κι ως άνακτας θα έχανε την επιρροή του.

ΟΔΥΣΣΕΑΣ: Ήταν επομένως μονόδρομος για εκείνον. Αλλά δεν ισχύει το ίδιο για τον Πάρη σας. Άμα ήθελε ερωτικές περιπέτειες στο Άργος, γιατί ξελόγιασε ειδικά την Ελένη; Και γιατί έπρεπε μετά να την κουβαλήσει και στην Τροία; Τόσο ερωτικά αχόρταγος είναι τέλος πάντων;

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Η Ελένη θα ανταλλάσσονταν με την πριγκίπισσα Ησιόνη, που είναι αιχμάλωτη του Τελαμώνα. Αυτό ήταν το σχέδιο του Πριάμου.

ΠΟΛΥΔΑΜΑΣ: Οπότε σας επιστρέφουμε την μομφή, άρχοντες Αχαιοί. Γιατί ο Αγαμέμνωνας δεν άδραξε την ευκαιρία να συναινέσει σε αυτήν την ανταλλαγή;

ΠΑΛΑΜΗΔΗΣ: Γιατί ο πόλεμος θα του επιτρέψει να αλώσει την πόλη σας και να πλουτίσει από τα λάφυρά της.

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Για να τον αποτρέψουμε θα πρέπει να επιλύσουμε την διπλή διαμάχη που τον καθιστά πιθανό. Δηλαδή την διαμάχη τεσσάρων ανδρών για το χατίρι δύο γυναικών.

ΟΔΥΣΣΕΑΣ: Εννοείς προφανώς τη σύγκρουση Τελαμώνα και Πριάμου για την Ησιόνη. Καθώς και την σύγκρουση Μενέλαου και Πάρη για την Ελένη.

ΠΟΛΥΔΑΜΑΣ: Μόλις έπιασα κι εγώ το πρώτο μου ψάρι. Αχ μακάρι τόσο απρόσμενα να μου ερχόταν και καμιά ιδέα για να τερματιστούν αυτές οι δυο συγκρούσεις. Το πρόβλημα πάντως ξεκινάει από το γεγονός ότι η Ησιόνη είναι λεία πολέμου και άρα ιδιοκτησία του Τελαμώνα.

ΠΑΛΑΜΗΔΗΣ: Ο νόμος προβλέπει ότι εάν θες να αφαιρέσεις κάτι από τον ιδιοκτήτη του, μπορείς να του δώσεις ως αποζημίωση κάτι άλλο, ίσης αξίας.

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Σ' αυτήν την περίπτωση αυτό θα σήμαινε να πάρει κάποια άλλη Τρωαδίτισσα την θέση της Ησιόνης στο παλάτι του Τελαμώνα. Αλλά ποιά;

ΟΔΥΣΣΕΑΣ: Μόλις μου ήρθε μια ιδέα. Ο πρωτότοκος γιος του Τελαμώνα, ο Αίαντας, είναι ανύπανδρος και σε ηλικία γάμου. Κι ο Πριάμος έχει κόρες της παντρειάς. Ας τους προτείνουμε λοιπόν να ανταλλάγεί η Ησιόνη με μια θυγατέρα του Πριάμου, η οποία θα εγκατασταθεί στην Σαλαμίνα ως η σύζυγος του Αίαντα.

ΠΟΛΥΔΑΜΑΣ: Οπότε ο Πριάμος κι ο Τελαμώνας από εχθροί, θα γίνουν συμπαθείροι.

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Είναι καλή ιδέα. Ο Πριάμος έχει ήδη παντρέψει κόρες του με γειτονικούς άνακτες, προκειμένου να επεκτείνει την επιρροή του.

ΠΑΛΑΜΗΔΗΣ: Η Ησιόνη χάρισε έναν γιο στον Τελαμώνα. Δεν μπορεί να του προσφέρει κάτι παραπάνω.

ΟΔΥΣΣΕΑΣ: Λόγω ηλικίας, η μεγαλύτερη επιθυμία του τώρα είναι να κρατήσει στην αγκαλιά του έναν εγγονό. Γι' αυτό αισιοδοξώ ότι θα αποδεχτεί την ιδέα μας.

ΠΟΛΥΔΑΜΑΣ: Ποια από τις κόρες του Πριάμου θα ήταν η καταλληλότερη, για σύζυγος του Αίαντα;

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Η Κασσάνδρα. Είναι ευφυής. Είναι υπέρμαχος της ειρήνης. Είναι εμφανίσιμη. Η μαντική της ικανότητα της προσδίδει έναν δυναμισμό ασυνήθιστο για γυναίκα. Αλλά ταιριαστό για βασίλισσα.

ΠΑΛΑΜΗΔΗΣ: Νομίζω ότι σαν καλή θεία η Ησιόνη θα παραμείνει για εύλογο χρονικό διάστημα μαζί της στην Σαλαμίνα. Όστε να την βοηθήσει να εγκλιματιστεί. Αλλά μήπως αυτό δυσαρεστήσει τον Πρίαμο;

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Μην ανησυχείς. Μου παραπονιέται συχνά για το γεγονός ότι κανείς δεν την έχει ζητήσει ακόμα σε γάμο. Συνεπώς θα είναι τόσο ευχαριστημένος που βρέθηκε επιτέλους γαμπρός για την κόρη του, ώστε δεν θα τον πειράξει εάν αργήσει και λίγο να επιστρέψει στην Τροία η αδερφή του.

ΠΟΛΥΔΑΜΑΣ: Μας μένει η δεύτερη διαμάχη. Εκείνη του Μενέλαου με τον Πάρη για την Ελένη.

ΠΑΛΑΜΗΔΗΣ: Η μόνη ελπίδα τερματισμού της, είναι να αποφασίσει η ίδια η Ελένη να επιστρέψει πίσω στην Λακεδαίμονα⁴.

ΟΔΥΣΣΕΑΣ: Η Πηνελόπη μου είπε ότι έφυγε εξαιτίας της κίνησης του άνδρα της, να αποκτήσει γιο από άλλη γυναίκα. Άρα θα χρειαζόταν να υποστεί μια ανάλογη προδοσία κι από την πλευρά του Πάρη για να θελήσει να επιστρέψει.

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Ωπ, ήρθε κι η δική μου σειρά να πιάσω ψάρι. Και φαίνεται ότι δεν είναι τυχαίο. Γιατί ταυτόχρονα σκέφτηκα και τη λύση στο πρόβλημά μας. Ο Πάρις έχει αποκτήσει κι αυτός έναν γιο από άλλη γυναίκα.

ΠΟΛΥΔΑΜΑΣ: Πως; ποιος σου το είπε αυτό;

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Η Κασσάνδρα. Μου εκμυστηρεύτηκε ότι είχε μια συζήτηση με τον Αγέλαο, τον θετό πατέρα του Πάρη, και τον Κεβρήνα, ιερέα του Απόλλωνα στο όρος Ίδη. Της αποκάλυψαν ότι το αγόρι που γέννησε πρόσφατα η Οινώνη, η κόρη του Κεβρήνα, είναι του Πάρη. Και της ζήτησαν να μεσολαβήσει προκειμένου εκείνος να την παντρευτεί.

ΠΑΛΑΜΗΔΗΣ: Επομένως όταν ο Πάρις πουλούσε έρωτα στην Ελένη, είχε ήδη αγαπήσει μια άλλη γυναίκα τόσο πολύ, ώστε την άφησε έγκυο. Και μάλιστα το έκανε όταν ήταν ο ταπεινός βοσκός κι όχι ο λαμπρός πρίγκιπας.

ΟΔΥΣΣΕΑΣ: Φαντάζεστε την οργή της Ελένης όταν το μάθει; Δεν θα θέλει να τον ξαναδεί στα μάτια της. Θα γυρίσει στην Λακωνία άρων άρων.

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Ωραία, το ψάρεμα προχωράει καλά. Η τελική πρότασή μας είναι: γάμος του Αίαντα και της Κασσάνδρας. Επιστροφή της Ησιόνης στην Τροία. Γάμος του Πάρη και της Οινώνης. Επιστροφή της Ελένης στην Λακεδαίμονα.

ΠΟΛΥΔΑΜΑΣ: Θα χρειαστεί να εφεύρουμε μια πρακτική μέθοδο με την οποία θα κληθούν οι σύνεδροι να ψηφίσουν για την πρότασή μας.

ΠΑΛΑΜΗΔΗΣ: Και ναι κύριοι, ήρθε η σειρά μου να πιάσω ψάρι. Επιβραβεύτηκα γιατί μόλις συνέλαβα την τεχνική λύση που αναζητάτε.

ΟΔΥΣΣΕΑΣ: Φαίνεται ότι ο πολιούχος θεός Ήφαιστος, μας δείχνει την συμπάθειά του.

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Και γιατί να μην το κάνει; Γνωρίζει ότι αν ξεσπούσε ο πόλεμος, κάποιος θεός θα του παράγγελνε μια λαμπρή πανοπλία για κάποιον εκλεκτό ήρωα. Ο οποίος πρώτα θα την έβαφε με το αίμα των εχθρών του και στο τέλος και με το δικό του⁵.

ΠΟΛΥΔΑΜΑΣ: Καλή η μεταφυσική, αλλά εγώ περιμένω να ακούσω την τεχνική λύση.

ΠΑΛΑΜΗΔΗΣ: Λουπόν, η απόφαση θα ληφθεί κατόπιν ψηφοφορίας μέσω κάλπης. Θα φτιάξουμε ψήφους από μέταλλο. Η θετική ψήφος θα φτιαχτεί από μπρούτζο, άρα θα έχει χρυσή απόχρωση. Η αρνητική ψήφος από χαλκό, οπότε θα έχει κόκκινη απόχρωση.

ΟΔΥΣΣΕΑΣ: Προτείνω να είναι αριθμημένες. Να έχουν ίσο βάρος. Και να φέρουν σφραγίδα γνησιότητας.

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Αυτό το έργο μπορούν να το αναλάβουν οι Κάβειροι, οι αποκρυφιστές χαλκουργοί της Σαμοθράκης.

ΠΟΛΥΔΑΜΑΣ: Θα πρέπει να εξασφαλιστεί η μυστικότητα της ψήφου. Ώστε οι σύνεδροι να ψηφίσουν κατά συνείδηση. Γι' αυτό προτείνω να υπάρχει ένας μικρός χώρος απομόνωσης αμέσως πριν την κάλπη, όπου θα γίνεται η τελική επιλογή.

ΟΔΥΣΣΕΑΣ: Θα χρειαστούμε άτομα τα οποία ενόρκως θα διεξάγουν τις εργασίες της εφορευτικής επιτροπής. Δηλαδή επίβλεψη της διαδικασίας και τελική καταμέτρηση. Καλύτερα τα μέλη της να οριστούν με κλήρωση και να περιλαμβάνουν ίσο αριθμό Αχαιών και Τρώων.

⁴ Στο έργο σκόπιμα αποσιωπάτε ο όρος Σπάρτη. Επειδή με βάσει τα τρέχοντα ανασκαφικά δεδομένα η ιστορική Σπάρτη δεν ήταν η πρωτεύουσα της Λακωνίας και κατά την μυκηναϊκή εποχή.

⁵ Στην Ιλιάδα ο Ήφαιστος σφυρηλατεί μια πανοπλία για τον Αχιλλέα. Ο Αχιλλέας θα κάνει τα μεγαλύτερα πολεμικά ανδραγαθήματά του αλλά και θα φονευφθεί, φορώντας την.

ΠΑΛΑΜΗΔΗΣ: Και ερχόμαστε στην κατασκευή της ίδιας της κάλπης. Σκέφτηκα δύο κιβώτια με σχισμή στο πάνω μέρος τους. Από την σχισμή θα χωράει η ψήφος αλλά όχι και το ανθρώπινο χέρι. Στην μία θα ρίχνουν την ψήφο της επιλογής τους. Γι' αυτό αυτή η κάλη θα είναι ολόλευκη. Στην άλλη θα ρίχνουν την περισσευούμενη ψήφο. Γι' αυτό η δεύτερη κάλη θα είναι κατάμαυρη. Το τελικό αποτέλεσμα θα προκύψει από την καταμέτρηση των ψήφων της λευκής κάλπης. Κάθε κάλη θα έχει μια καταπακτή στην βάση της για να μπορεί να αδειάσει το περιεχόμενό της⁶.

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Οι κάλπες πρέπει να είναι στοιχισμένες δίπλα δίπλα. Και να είναι ευμεγέθεις. Γιατί κι οι σύνεδροι είναι πολλοί στον αριθμό.

ΠΟΛΥΔΑΜΑΣ: Καλό θα ήταν να ενσωματωθούν σε μια ενιαία κατασκευή, η οποία και θα τις προστατεύει.

ΟΔΥΣΣΕΑΣ: Προτείνω αυτή η κατασκευή να έχει το σχήμα ενός μεγάλου ξύλινου αλόγου. Θα μπορούσαμε στα πλευρά του να γράψουμε μια παράκληση προς την θεά Αθηνά, να φωτίσει τους ψηφοφόρους⁷.

ΑΝΤΗΝΟΡΑΣ: Από την πείρα μου ως πολιτικός σας λέω ότι, θα υπάρξουν αναποφάσιστοι μέχρι τέλους. Αυτοί πως θα ψηφίσουν;

ΠΟΛΥΔΑΜΑΣ: Εγώ σκέφτηκα πως. Οι αναποφάσιστοι θα ρίξουν και τις δύο ψήφους τους, σε μια από τις δύο κάλπες. Σε όποια θέλουν. Γιατί έτσι, μαθηματικώς, δεν θα αλλοιώσουν το αποτέλεσμα της καταμέτρησης.

ΠΑΛΑΜΗΔΗΣ: Υπέροχα, νομίζω ότι διευθετήσαμε όλα τα ζητήματα. Δεν μένει τώρα παρά να επιστρέψουμε στο συνέδριο και να θέσουμε το σχέδιό μας σε εφαρμογή.

⁶ Στο νεοελληνικό κράτος η παλαιότερη μέθοδος βουλευτικών εκλογών προέβλεπε αυτήν την ύπαρξη λευκής – θετικής και μαύρης – αρνητικής ψήφου υπό μορφή σφαιριδίων . Εξ' ου και η λαϊκή απορριπτική έκφραση «μαύρο δαγκωτό».

⁷ Μια εναλλακτική χρήση του γνωστού από τον Τρωικό πόλεμο, Δούρειου Ίππου.